

Church Bulletin 39



Polsko-Australijski Kościół
Adwentyistów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



29 września 2012 September 29

WITAMY wszystkich członków i gości, którzy przybyli, aby oddać chwałę Bogu. Niech ten czas wspólnego nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem, gdy Pr Danijela Trajkov będzie służyć Słowem Bożym.

WELCOME to all who have come to worship God today. May our time in worship and fellowship strengthen our relationship with Him as Pr Danijela Trajkov brings us the spoken word.

Tekst przewodni kazania:

Pan jest pasterzem moim, Niczego mi nie braknie. Na niwach zielonych pasie mnie. Nad wody spokojne prowadzi mnie. Duszę moją pokrzepia. Wiedzie mnie ścieżkami sprawiedliwości Ze względu na imię swoje. Choćbym nawet szedł ciemną doliną, Zła się nie ulękne, boś Ty ze mną, Laska twoja i kij twój mnie pocieszają. Zastawiasz przede mną stół wobec nieprzyjaciół moich, Namaszczasz oliwą głowę moją, kielich mój przelewa się. Dobroć i laska towarzyszyć mi będą Przez wszystkie dni życia mego. I zamieszkać w domu Pana przez długie dni.

Psalms 23 BW

Theme verse of the sermon

The Lord is my shepherd, I lack nothing. He makes me lie down in green pastures, he leads me beside quiet waters, he refreshes my soul. He guides me along the right paths for his name's sake. Even though I walk through the darkest valley, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies. You anoint my head with oil; my cup overflows. Surely your goodness and love will follow me all the days of my life, and I will dwell in the house of the Lord forever. *Psalms 23 NIV*

„Modlitwa jest mocną ścianą i twierdzą kościoła, jest to broń chrześcijanina”
“Prayer is a strong wall and fortress of the church; it is a goodly Christian weapon”

Martin Luther

Program Nabożeństwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Listy do Tesaloniczan”
dzisiejsza lekcja: „Wytrwałość w wierności”

10.30am Apel Misyjny

11.00am Uwielbienie Boga
kazanie: „Boże miejsce dla kobiet”
Pr Danijela Trajkov

dary: Budżet lokalnego Zboru
Dziękujemy za hojne dary

Worship Times

9.30am Bible Study *in small groups*
his quarter: “1 and 2 Thessalonians”
today's topic: “Keeping the Church Faithful”

10.30am Mission Appeal

11.00am Divine Service
sermon: “God's Place For Women”
Pr Danijela Trajkov
offering: Local church budget
Thank you for your generous gifts

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Kierownictwo Szk. Sob.
za tydzień: Eliasz Kania

Dyżurny Starszy Zboru: Rodney Horne
za tydzień: Jan Krysta

Koordinator Nabożeństwa: Adriana Krysta
za tydzień: DP

Koordinator muzyki: Michał Olszewski
za tydzień: DP

Tłumaczenie kazania: Ela Kot
za tydzień: DP

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7pm

5.10.12 Jan Kowalak

Uwaga: Proszę zawsze sprawdzać swoje dyżury

On Duty

Sabbath School Leading: Sabbath Sch. Coord.
next week: Eliasz Kania

Elder on duty: Rodney Horne
next week: Jan Krysta

Worship Coordinator: Adriana Krysta
next week: TBC

Music Coordinator: Michał Olszewski
next week: TBC

Sermon translation: Elizabeth Kot
next week: TBC

Friday's Teacher's meetings @ 7pm

5.10.12 Jan Kowalak

Attention: Please always check your own roster

Plan usługiwania

Upcoming Sabbath Preachers



29.09.12: Pr Danijela Trajkov *Women's Ministries Director, Vic. Conference*
 6.10.12: Pr Stenio Gungadoo
 13.10.12: Bro Tim Bikicki
 20.10.12: Pr Andrew Kapusi *Pastor of Burwood Adventist Community Church*
 27.10.12: Pr Roman Chalupka *Pastor of Dandenong Polish-Australian Church*
 3.11.12: Pr Roman Chalupka *Pastor of Dandenong Polish-Australian Church*
 10.11.12: Pr Trent Martin *Youth Pastor, Dandenong Polish-Australian Church*
 17.11.12: Pr Roman Chalupka *Wieczerza Pańska / Lord's Supper*

Zachody słońca

Dzisiaj 6:21pm
 Piątek za tydzień 6:25pm

Sunset times

Tonight 6:21pm
 Next Friday 6:25pm



obecność w ubiegłym Sabat

last Sabbath attendance

186

Informacje dla Zboru

13. Sobota dzisiaj

29 września

W tym kwartale

dary 13. Soboty zasilą **Wydział Afryki**

Południowej i Oceanu Indyjskiego

Projekty misyjne finansowane z darów 13. Soboty:

- odtwarzacze MP3 zawierające historie biblijne dla plemion koczowniczych Himba i Herero, Północna Namibia
- klasy szkolne w adwentystycznej szkole „Riverside” w Kapsztad, Afryka Południowa
- wielofunkcyjne pomieszczenie dla Zurcher Adventist University, Madagaskar
- sierociniec dla dziewcząt w Antananarywa, Madagaskar
- klasy szkolne dla szkoły w północno-zachodnim Madagaskarze
- PROJEKT DZIECIĘCY: centrum nabożeństw dla dzieci w Ingwavuma, Afryka Południowa.

Wesprzyjmy pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.



Wieczór dla zdrowia dzisiaj w Zborze Oakleigh, o 6pm

Tym razem gościć będziemy Sybillę Johnson z Victorian Conference. Tematem jej wykładu będą najnowsze wiadomości o witaminie D. Dowiemy się o wielu szczegółach związanych z tą wartościową witaminą. *Pr. Paweł Ustupski*

Wspólny lunch 6 października (Sabat Młodzieży)

Po obiedzie wszyscy zainteresowani będą mogli usłyszeć (i zobaczyć) reportaży z misji brata Zygmunta w Polsce.



Następne zebranie Rady Zboru Niedziela 14 października, 6pm

Wszelkie sprawy na agendę zebrania i planowaną wizytę na zebranie proszę zgłaszać do sekretarza zboru, Henryka Wawruszaka, do soboty 6 października.

Laproszenie

na
informacyjne spotkanie o programie
Żegnaj Depresję
sobota 6 października, 7pm.

Program Żegnaj Depresję będzie prowadzony w języku angielskim, ale materiały są do nabycia też w języku polskim. Program trwa osiem tygodni a odbywać się będzie w **poniedziałki o godzinie 7pm od 22 października do 10 grudnia**. Uczestnicy nie tylko zdobędą wiele informacji, ale przede wszystkim będą zachęceni, aby wypróbować to, czego się nauczyli i aby dzielić się doświadczeniami w grupkach dyskusyjnych.

Maruszcza Wawruszak

Ważna informacja

Drogie siostry i bracia. Program 'Żegnaj depresję' jest już reklamowany w różnych miejscach i ludzie będą się zgłaszać dzwoniąc na numer telefonu naszego zboru. Telefon ten przez jakiś czas będzie połączony z moją komórką, ale jeżeli przypadkiem podniesiecie słuchawkę, to proszę wziąć od danej osoby numer jej telefonu i potem przekazać ten numer do mnie: 9708 0426.

Bardzo dziękuję, Marie Wawruszak.

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 10 pm – 11pm



Dzień Dziecka

Niedziela 28 października

Z wdzięcznością przyjmujemy ochotników do współpracy!

Jeśli chcesz pomóc, skontaktuj się z koordynatorem, Piotrem Grochockim lub Rachelką, tel. 9706 2217.

Możesz liczyć na radość i błogosławieństwo wynikające z tej służby.



Zmiana czyjegoś życia w 2 godziny?

APEL ADRA 2012

Jak możesz coś zmienić?

Co można zrobić w 2 godziny? ...

Umyć psa, wyczyścić samochód?

A co powiesz o tym: ...

Zmienić czyjeś życie w 2 godziny!

Zaledwie 2 godziny na skrzyżowaniu podczas Apelu ADRA... i można zebrać ponad 400 dolarów, które sprawia, że dzieci takie jak

Ley Ley będą miały dostęp do czystej wody, otrzymają wartościowe jedzenie i będą mogły żyć w nadziei na przyszłość.

Obejrzyj historię Ley Ley: [http://](http://www.youtube.com/watch?v=6i0nrsbOidY)

www.youtube.com/watch?v=6i0nrsbOidY



Stałe potrzeby finansowe:

Uprzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego.

Ogłoszenia drobne

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!

Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Biblia

Jak wspaniale słońce świeci,

Jak przepięknie grają dzieci.

Jak wspaniale gdy rodzina cała,

Będzie Biblię studiowała.

Dziwna jest to księga,

O którą się toczy walka nieugięta.

Miedzy Bogiem a Szatanem,

Życia i śmierci panem.

Przez jednych ciągle poniżana,

Do grobu wkładana.

Była na stosach palona,

W odchłai morską wrzucona.

Przez drugich wywyższana,

Jako mądrość podawana.

Z popiołów podniesiona,

Z dna morskiego uniesiona.

I chociaż ludzie z nią walczyli,

Wielki bój toczyli,

To Biblia wszystko przetrwała,

Bo przez Boga jest napisana.

Andrzej Tomasiuk 22 września 2012

„Nie dawajcie diabłu przystępu”

List do Efezjan 4:27

Na parkingu firmy zajmującej się naprawą samolotów pojawił się byk zbiegły z niedalekiego pastwiska.

Kilku pracowników starało się zapędzić go z powrotem na łąki, ale nie docenili faktu, że częścią ich służbowych strojów były czerwone koszule.

Byk zaatakował ich i pognał za przerażonymi pracownikami do budynku służbowego, gdzie nie zatrzymał się nawet na korytarzu i wtargnął aż do biura samego dyrektora.

Pracownicy uciekli tylnym wejściem i zamknęli byka w gabinecie szefa, a następnie zadzwonili po pomoc.

W ciągu czasu oczekiwania na nią, byk ważyący czterysta kilogramów zniszczył tam wszystkie meble i sprzęty, narobił dziur w ścianach i zjadł rośliny doniczkowe.

Kiedy pomoc nadeszła, nieproszony gość został uspokojony zastrzykiem i wyprowadzony z budynku.

Historia ta może posłużyć za przykład połowicznej walki z grzechem, który może zbyt lekceważyć.

Mamy wrażenie, że zapanujemy nad nim, ale jednocześnie sami prowokujemy sytuacje prowadzące do niego.

Przypomina to wypędzanie byka przez kogoś w czerwonej koszuli.

Zanim zdążymy się zorientować, diabeł zignoruje napis „tylko dla personelu” i wedrze się do twojego gabinetu.

Jeśli naprawdę podchodzimy do tej sprawy poważnie, pierwsze, co musimy zrobić, to zdecydować się na całkowite odseparowanie się od tego wszystkiego, co mogłoby spowodować zagrożenie.

Nie możemy w jednej części należeć do Pana, a w drugiej dawać przystęp grzechowi.

Nim się zorientujesz, sprawi on w twojej duszy tyle szkód, że jeszcze długo odczuwać będziesz tego następstwa.

Miłość Chrystusa jest źródłem działania ku spełnianiu woli Bożej, co najlepiej uchroni nas przed upadkiem.

Jezus zawsze nam przyjdzie z pomocą, ale i my miejmy się na baczności, wystrzegajmy się „czerwonych koszul”.

„Oddaj grzechowi palec, a zechce całą rękę.” (J.D. Branon)

29.09.12	Sabat/Sabbath	13. Sobota/13th Sabbath Wieczór Dla Zdrowia <i>Oakeleigh</i>
2.10.12	Wtorek	Klub Seniora "Maranata"
5.10.12	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
6.10.12	Sobota/Saturday	Spotkanie informacyjne o programie „Żegnaj Depresję”/ /Information session about Depression Recovery Program
7.10.12	Niedziela/Sunday	Koniec wakacji szkolnych/End of school vacations Zmiana czasu na letni/Daylight saving start
13.10.12	Sabat/Sabbath	Sabat Młodzieży + wspólny obiad/Youth Sabbath + Potluck
13–14.10.12	Saturday-Sunday	Leadership Training Seminar (Women's Ministries) <i>Nunawading</i>
22.10.12	Poniedziałek/Monday	Rozpoczęcie Programu "Żegnaj Depresję" "Depression Recovery Program" Start
14.10.12	Niedziela/Sunday	Rada Zboru/Church Board Meeting
28.10.12	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
17.11.12	Sabat/Sabbath	Wieczerza Pańska/Lord's Supper
18.11.12	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal/Polish Festival <i>Federation Square, Melbourne</i>
25.11.12	Niedziela/Sunday	Koncert Studentów Muzyki/Music Student Concert
02.12.12	Niedziela/Sunday	Polskie Targi – Dom Polski Syrena/Polish Fair <i>Ronville</i>
11.05.13	Sobota/Saturday	Charytatywny Koncert Tabity "Dzień Matki"/ /Dorcas' Charity Mother's Day Concert

The South Pacific 'World Changers' Youth Congress 1-6 January 2013

WORLD CHANGERS
YOUTH CONGRESS

WORLD CLASS SPEAKERS

Gilbert Canga - World Youth Leader
Sam Leonor - Preacher & University Chaplain
Eddie Hypolite - International Preacher & Youth Motivator
Hyveth Williams - Professor of Preaching and Homiletics (Andrews University)
Jo Darby - Preacher, Educator, Social Commentator

For more information: www.spdyouth.com

The South Pacific 'World Changers' Youth Congress will ignite 3,000 young adult lives from across the South Pacific Division.

From 1-6 January 2013, youth will converge in Brisbane for six days of visioning, networking, witnessing and training. Bring your youth group and they will come home revisioned for ministry.

Registration fee is \$400 until September 30.

After that, \$450 until November 30. So register now!

For more information visit www.spdyouth.com

Church Life

13th Sabbath today, September 29

Mission Projects:

Southern Africa-Indian Ocean Division

OPPORTUNITIES: This quarter's Thirteenth Sabbath Offering will help provide:

- MP3 players containing Bible stories for the Himba and Herero people of northern Namibia
 - a classroom block for Riverside Adventist School in Cape Town, South Africa
 - a multipurpose building for Zurcher Adventist University in Madagascar
 - an orphanage for girls in Antananarivo, Madagascar
 - a classroom block for a school in northwestern Madagascar
- CHILDREN'S PROJECT:**
a worship center for children in Ingwavuma, South Africa.

Let us support the work of God, to which we have all been called.



Changing Someone's Life In 2 Hours

ADRA APPEAL 2012 – How can you make a difference? What can you do in 2 hours?... Wash the dog, clean the car? How about....

CHANGING SOMEONE'S LIFE IN 2 HOURS....

Just 2 hours on an intersection collecting for the ADRA Appeal, can raise over \$400 to help children like **Ley Ley** drink clean water, access nutritious food and have the opportunity to live out a hopeful future.

Check out Ley Ley's story here: <http://www.youtube.com/watch?v=6i6nrSbOidY>



Kids Fun Day Sunday, October 28

We are still inviting all who want to be involved in either organizing or helping to run various activities or services on that day. If you want to help, please contact the coordinator, Peter Grochocki or Rachel on 9706 2217.



Invitation

You are invited to a free information session about Depression Recovery Program on **Saturday October 6 at 7pm**

Dandenong Polish Church.

It is a very exciting and beneficial program, as all the volunteers that have been busy training to facilitate it will tell you. It is certainly not only for those who suffer from depression but also for those who want help others to rise above this common condition, as well as for those who want to learn how to optimize their brain function. The program will be run for eight weeks, **every Monday at 7pm between 22 October and 10 December.**

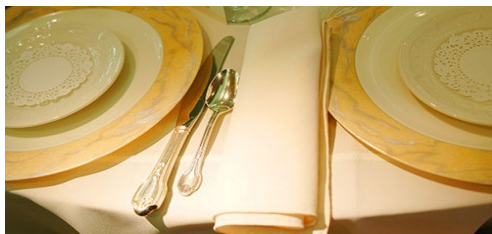
Big thanks to all volunteers and there is still room to get involved in administrative and culinary areas.

Marie Wawruszak

Next Board Meeting Sunday September 9 @ 6pm

Please send any agenda items for consideration and apologies to church clerk Henry Wawruszak, by **SATURDAY, OCT 6**. After that deadline no agenda items will be accepted.

Potluck Lunch 6 October (Youth Sabbath)



Polish Evangelistic Fund

As agreed earlier, could we please try to remember to support the Polish Evangelistic Fund with the set donation of \$30 per member per annum. This year, we will celebrate the 18th Polish Congress in Melbourne, which will require your generosity. *Thank you!*

Miscellaneous

Do you need a handy person?

Handy man is waiting for your request.
Please contact Bulletin secretary *G Jankiewicz*

Vic ON Notices

Troy Fitzgerald in Melbourne Sabbath, 27 October

Mark it in your diary – our
Annual City-wide/State-wide Sabbath.

Program Guest Speaker: Troy Fitzgerald –
Chaplain from Walla Walla College USA and
Author of many books

Music guest artists: Ali and Leighton Hiese from
Avondale College as well as our own
Melbourne Worship team

Lunch: For Pre-paid lunch pack ring Cveta on
9264 7703 to purchase OR bring your own for
a picnic.

Program for the day:

– Combined worship commencing 10:30am
with segments for small children and up to
Teens.

– Lunch

– Afternoon concert and Presentation from
Troy

– Come and visit our largest Seventh-day
Adventist College, in north of Melbourne.
You will be delighted with the day and the
spiritual feast, challenge and family get-together
it will bring.

When: 27th October

Venue: **Gilson College** – 450 Taylors Road,
Taylors Hill 3037

“A world without a Sabbath would be
like a man without a smile, like a
summer without flowers, and like a
homestead without a garden. It is the joyous
day of the whole week. - Henry Ward Beecher

From Pastor's Desk

Skeptics *from Pr Stenio Gungadoo*

Perhaps you've met him already:
The guy who is too smart to be a Christian.
Oh, sure, Christianity is fine if it gives you
comfort, but if you knew better, you'd know
that there's really nothing to it.

Most of the times, the “educated” skeptic is a
college student, home from his first year at
college.

He's been exposed to a lot of new ideas and
levels of learning he's never experienced before.
A good example of this is Bill Hamby, creator
of theLife Without a Net website that caters to
skeptics and atheists.

Hamby, who says he was raised in an
evangelical home, recalls his college days:

“First thing that happened; I took a course in
evolutionary biology.

I took a course concurrent with geology.
I began to see that the world was not 6,000
years old.

I had been trusting a very old book [the Bible]
when I ought to be trusting some very new
science.

Then I took some classes in ethics.

I began to see that you can establish a system of
ethics without relying on authoritarianism.

You don't need a guy with a stick, holding it
over your head.

Now I do the right thing because it is the right
thing to do.”

That, in a nutshell, is how a lot of educated
people become skeptics.

We need to keep in mind that when dealing
with the educated skeptic, we must be sure to
be respectful of his education, but don't be
intimidated by it.

Be aware that, as the wit said, it's not so much
about what he knows but about what he knows
that ain't so.

Clarify his position and then present how his
understanding of Christianity is often at odds
with what Christianity actually teaches.

Also understand that usually he has not been
convinced by any evidence but in spite of the
evidence.

He's often taking his cues from others because
their positions support what he is already
inclined to believe.

Happy
Birthday

last week: Stefan Wawrzyniak 24.9
Mateusz Łuszczak 25.9
André Horne 27.9
Jirina Stefanova 27.9
David Urbaniak 27.9
Przemek Wrzos 27.9
Ron Połowski 28.9
today: Paweł Banasiński 29.9
Medhat Morkos 29.9
Bronia Szymańska 29.9
next week: Jonathan Horne 1.10
Grażyna Jankiewicz 1.10
Bahaa Morkos 1.10
Stanisław Postek 3.10
Kasia Brzozowska 6.10
Jacek Romańczuk 6.10
Joel Zawiślak-Ciż 6.10



Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Do twoich usług:

Pastor Zboru: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Pastor Młodzieży: Trent Martin 0423 475 658

In Your Service:

Church Pastor: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Youth Pastor: Trent Martin 0423 475 658

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Kościół ADS w Polsce www.adwent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Victorian Youth <http://www.vicyouth.com/>
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu
Happy Sabbath to All!